



SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE **BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0460

Martedì 07.07.2009

Sommario:

- ◆ LE UDIENZE
- ◆ COMUNICATO DELLA SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

◆ LE UDIENZE

LE UDIENZE

Il Santo Padre ha ricevuto questa mattina in Udienza:

S.E. il Signor Taro Aso, Primo Ministro del Giappone, con la Consorte, e Seguito.

[01085-01.01]

COMUNICATO DELLA SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE • TESTO IN LINGUA ITALIANA • TESTO IN LINGUA INGLESE • TESTO IN LINGUA ITALIANA

Questa mattina il Santo Padre ha ricevuto in udienza il Primo Ministro del Giappone, Sua Eccellenza il Sig. Taro Aso. Successivamente, il Primo Ministro si è incontrato con il Segretario di Stato, Sua Eminenza il Cardinale Tarcisio Bertone, accompagnato da Sua Eccellenza Mons. Dominique Mamberti, Segretario per i Rapporti con gli Stati.

I cordiali colloqui hanno permesso di toccare alcuni temi dell'attualità internazionale, con particolare riferimento alla crisi economica e all'impegno del Giappone e della Santa Sede per l'Africa.

Sul piano bilaterale si sono evocate le buone relazioni esistenti tra il Giappone e la Santa Sede, nonché l'intesa e la cooperazione tra la Chiesa e lo Stato.

[01086-01.01] [Testo originale: Italiano]

• TESTO IN LINGUA INGLESE

This morning the Holy Father received His Excellency Mr Taro Aso, Prime Minister of Japan. Afterwards the Prime Minister met the Secretary of State, His Eminence Cardinal Tarcisio Bertone, accompanied by his Excellency Mgr Dominique Mamberti, Secretary of the Section for Relations with States.

The cordial conversation allowed to deal with several relevant international issues particularly the economic crisis and the commitment of Japan and of the Holy See for Africa.

At a bilateral level, the fine relationship between Japan and the Holy See was mentioned, as well as the existing harmony and cooperation between the Church and the State.

[01086-02.01] [Original text: English]

[B0460-XX.01]
